

L'Operatore/Gruppo di Operatori/Esportatore *The Operator/Group of Operators/Exporter:*  
**Società Agricola Aquila Del Torre s.r.l.**

con sede legale in *legal entity in:*  
**Via Attimis n. 25, Povoletto (Udine) - 33040**

P. IVA *VAT N°:*  
**01693970301**

Codice operatore n° *Operator code n°:*  
**0700173**

**E' CONFORME AI REQUISITI DEL REGOLAMENTO (UE) 2018/848**

*MEETS THE REQUIREMENTS OF REGULATION (EU) 2018/848*

Parte I - Elementi Obbligatori

*Part I - Mandatory elements*


<p>1. Numero del documento <i>Document number</i></p> <p><b>75/22</b></p>	<p>2. Operatore <i>Operator</i></p>
<p>3. Nome e indirizzo dell'operatore, del gruppo di operatori o dell'esportatore <i>Name and address of the operator, group of operators or exporter</i></p> <p><b>Società Agricola Aquila Del Torre s.r.l. - Via Attimis n. 25, Povoletto (Udine) - 33040 Fraz. Savorgnano del Torre - Italia</b></p>	<p>4. Nome e indirizzo dell'Autorità Competente o, se del caso, dell'autorità di controllo o dell'organismo di controllo dell'operatore o del gruppo di operatori e codice numerico nel caso dell'autorità di controllo o dell'organismo di controllo <i>Name and address of the Competent Authority or the Control Authority or the Control Body of the operator and group of operators and code number in case of the control authority or control body</i></p> <p><b>CSQA Certificazioni S.r.l. - via San Gaetano 74 - 36016 Thiene (VI) - IT BIO 021</b></p>
<p>5. Attività dell'operatore o del gruppo di operatori <i>Activity or activities of the operator or group of operators</i></p>	
<p>Produzione <i>Production</i></p> <p>Preparazione <i>Preparation</i></p>	
<p>6. Categorie di prodotti di cui all'Art. 35, Par. 7, del Reg.(UE) 2018/848 del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>(1)</sup> e metodi di produzione <i>Category or categories of products as referred to in Art. 35(7) of Reg.(EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council<sup>(1)</sup> and production methods</i></p>	
<p>(a) vegetali e prodotti vegetali non trasformati, compresi sementi e altro materiale riproduttivo vegetale <i>unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</i></p> <p>Metodo di produzione <i>Production method:</i></p>	




<p>produzione biologica, eccetto durante il periodo di conversione <i>organic production excluding during the conversion period</i></p>
<p>(d) prodotti agricoli trasformati, inclusi prodotti di acquacoltura, destinati ad essere utilizzati come alimenti <i>processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food</i></p> <p>Metodo di produzione <i>Production method:</i></p> <p>produzione biologica, eccetto durante il periodo di conversione <i>organic production excluding during the conversion period</i></p>

Il presente documento è stato rilasciato in conformità del regolamento (UE) 2018/848 per certificare che l'operatore o il gruppo di operatori rispettano tale Regolamento.

*This document has been issued in accordance with Reg. (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.*

7. Data, luogo <i>Date, place</i>	8. Certificato valido dal/al <i>Certificate valid from/to</i>
<p>Nome e firma per conto dell'Autorità Competente o, se del caso, dell'autorità di controllo o dell'organismo di controllo che ha emesso il certificato <i>Name and signature on behalf of the issuing Competent Authority or control authority or control body</i></p> <p><b>08/03/2022, Thiene</b></p> <p><b>Maria Chiara Ferrarese</b></p> 	<p>dal <i>from</i> <b>08/03/2022</b></p> <p>al <i>to</i> <b>07/03/2025</b></p>

Parte II - Elementi Specifici Opzionali - ai sensi del Regg.(UE) 2018/848 e 2021/1378 - Allegato I

Part II - Specific Optional elements - on the basis of Regg. (EU) 2018/848 and 2021/1378 - Annex I

1. Repertorio dei prodotti <i>Directory of products</i>	
Nome del prodotto e/o codice della nomenclatura combinata (NC) di cui al Reg.(CEE) n. 2658/87 del Consiglio <sup>(2)</sup> per i prodotti che rientrano nell'ambito di applicazione del Reg.(UE) 2018/848 <i>Name of the product and/or Combined Nomenclature (CN) code as referred to in Council<sup>(2)</sup> Reg.(EEC) No 2658/87 for products within the scope of Reg.(EU) 2018/848</i>	Biologico / In Conversione <i>Organic / In conversion</i>
<b>Uva da vino / Grapes (wine)</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Olive / Olives</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Vinaccia / Pomace</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Feccia / Lees</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Vino Bianco / White wine - Friulano, Sauvignon, Riesling</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Vino Rosso / Red wine - Merlot, Refosco</b>	biologico <i>organic</i>
<b>Vino Picolit - Picolit wine</b>	biologico <i>organic</i>

3. Informazioni sui terreni <i>Information on the land</i>		
Nome del prodotto <i>Name of the product</i>	Biologico / In Conversione / Non biologico <i>Organic / In conversion / Not organic</i>	Superficie in ettari <i>Surface in hectares</i>
<b>BOSCO - BOSCO   WOOD - WOOD</b>	biologico <i>organic</i>	<b>59,0322</b>
<b>COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - OLIVE DA OLIO   SPECIALIZED TREE GROWING - olives for oil</b>	biologico <i>organic</i>	<b>0,8621</b>
<b>COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - UVA DA VINO   SPECIALIZED TREE GROWING - wine grape</b>	biologico <i>organic</i>	<b>18,0747</b>
<b>SEMINATIVO -   Sowable land -</b>	biologico <i>organic</i>	<b>1,1475</b>

4. Elenco dei locali o delle unità in cui si svolge l'attività dell'operatore o del gruppo di operatori <i>List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators</i>	
Indirizzo o geolocalizzazione <i>Address or geolocation</i>	Descrizione della/e attività di cui alla parte I, punto 5 <i>Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I</i>
<b>VIA ATTIMIS,25 SAVORGNANO AL TORRE - 33040 - Comune: POVOLETTO - UD - POVOLETTO(UD) - Friuli Venezia Giulia</b>	<b>PRODUTTORE / PREPARATORE - PRODUZIONE VEGETALE</b>

8. Informazioni sull'accreditamento dell'organismo di controllo a norma dell'Art. 40, par. 3, del Reg. (UE) 2018/848

*Information on the accreditation of the control body in accordance with point (d) of Article 40(3) of Reg. (EU) 2018/848*

(a) nome dell'organismo di accreditamento *name of the accreditation body*

**Accredia**

(b) collegamento ipertestuale al certificato di accreditamento *hyperlink to the accreditation certificate*

[https://services.accredia.it/ppsearch/accredia\\_orgmask.jsp?ID\\_LINK=1733&area=310&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_ORG=0010&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_SCHEMI=PRD&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_SCHEMI\\_ALTRI=&PPSEARCH\\_ODC\\_SEARCH\\_MASK\\_SETTORE\\_ACCR=&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_CITTA=&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_PROVINCIA=&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_REGIONE=&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_STATO=&orgtype=all&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_SCOPO=&PPSEARCH\\_ORG\\_SEARCH\\_MASK\\_PDFACCREDITAMENTO=](https://services.accredia.it/ppsearch/accredia_orgmask.jsp?ID_LINK=1733&area=310&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_ORG=0010&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_SCHEMI=PRD&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_SCHEMI_ALTRI=&PPSEARCH_ODC_SEARCH_MASK_SETTORE_ACCR=&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_CITTA=&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_PROVINCIA=&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_REGIONE=&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_STATO=&orgtype=all&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_SCOPO=&PPSEARCH_ORG_SEARCH_MASK_PDFACCREDITAMENTO=)

8. Altre informazioni *Other information*

(1) Regolamento (UE) 2018/848 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2018, relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici e che abroga il regolamento (CE) n- 834/2007 del Consiglio

(2) Regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune

*(1) Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2018 on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007*

*(2) Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff*

L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati e nella normativa nazionale di settore. Il presente documento deve essere restituito su richiesta di CSQA e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da CSQA nel caso di accertata inadempienza. L'operatore a cui viene rilasciato è direttamente responsabile del suo corretto utilizzo.

*The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents and in the national regulations concerning organic production. This document belongs to CSQA and has to be returned on request, can be suspended or withdrawn at any time in the event of non-fulfillment as ascertained by CSQA. The operator is released is directly responsible for its proper use.*